www.agstg.ch

Albatros

Edition No. 22 • Mars 2009 • Tirage 6000 ex. en français, allemand et italien

Photo: Fotolia.com/NiDerLander

Etude sur l'utilité scientifique des expériences réalisées sur des animaux

Campagne anti-Botox: le fabricant Allergan se cache

Interview de dr. C. Gericke – la médecine doit emprunter de nouvelles voies

LA SANTÉ SANS EXPÉRIENCES SUR ANIMAUX

Maladies cardiovasculaires – 1re partie: le cholestérol

CA AVS • Communauté d'Action *Antivivisectionnistes Suisses* • Ligue nationale de l'antivivisection

Sommaire

2 Editorial
3 Votation: la médecine complémentaire
4 Interpellation: les produits au Botox
5 Stoppons enfin les expériences sur les animaux pour le Botox!
5 Protester contre les expériences sur les animaux pour le Botox
6 On cherche des activistes
6 Pétition: Abolir les expériences sur les singes!
7 Interview: Corina Gericke, dr méd. vét., Ärzte gegen Tierversuche e.V.
10 News
11 Etude: l'utilité scientifique des expériences pratiquées sur les animaux
12 La santé sans expériences sur animaux: Maladies cardiovasculaires – 1re partie: le cholestérol
16 Enfants et adolescents: les chats
18 Portrait: Stinah
Annexe: Flyer «L'homme est-il un ...?»

Responsables d'édition

Editeur:
CA *AVS* • Communauté d'Action Antivivisectionnistes Suisses
Ligue nationale de l'antivivisection
Brisiweg 34 • CH-8400 Winterthur
Tél./Fax +41 (0)52 213 11 72
www.agstg.ch • office@agstg.ch

Présidente: Maya Conoci

Rédaction: Andreas Item

Lectrice: Josie Wendt

Traductions en français:
Katherine Cadury, kcadury@cadury.ch

Traductions en italien:
Dolores Helfenstein-Castelli, Elisa Desio et Claudia Mariani

Tirage: 6000 ex. au total

Imprimerie: Druckerei Appenzeller Volksfreund, 9050 Appenzell

Mise en page: Tina Hanser, www.blattwerke.ch

Parution: 4 éditions par année en allemand, français et italien

Prix/Abonnement:
Pour les membres CA *AVS* gratuit.
Abonnement, voir Boutique à l'intérieur

Dons/paiements:
Compte postal: 40-7777-6
IBAN CH45 0900 0000 4000 7777 6
SWIFT Code/BIC: POFICHBEXXX
Banque destinataire: Swiss Post, PostFinance, Nordring 8, CH-3030 Berne
Numéro de compensation: 09000

Reproduction autorisée dans la mesure où elle indique la source initiale. Les textes signés ne reflètent pas forcément l'opinion de la CA *AVS*. Les auteurs des textes en sont responsables.

Editorial
Déjà innové aujourd'hui?

Si vous préparez le gâteau au chocolat de grand-mère en prenant p. ex. du sucre vanillé au lieu de vanille fraîche, c'est quelque chose de nouveau et donc considéré comme une innovation. – Vous avez alors innové! Dans Wikipedia, on lit ce qui suit: innovation signifie littéralement «nouveauté» ou «renouvellement». Chaque perfectionnement d'un perfectionnement… d'une invention est donc considéré comme une innovation.

Le terme d'innovation a une connotation absolument positive et il est donc beaucoup employé. Par exemple pour les médicaments: que ce soit avec une nouvelle composition de principes actifs ayant fait leur preuves, une nouvelle forme d'administration (p. ex. des gouttes au lieu de comprimés), un changement de la quantité contenue d'un principe actif ou la commercialisation d'une nouvelle taille d'emballage – tout cela est déjà qualifié d'innovation. Ceci est une technique de marketing raffinée, car la magie du mot innovation agit toujours. Et c'est aussi légitime, car **le mot innovation n'est pas lié à une amélioration, mais uniquement à un renouvellement.**

Chaque année, les groupes pharmaceutiques suisses mettent sur le marché en moyenne 3 médicaments reconnus comme nouveaux.[1] Dans le monde entier, ce sont en moyenne des 10 dernières années 33 nouveaux médicaments par année.[1] Voilà les chiffres officiels. Selon une étude du «télégramme des médicaments», sur les 400 substances actives qui ont été étudiées comme nouvelles entre 1990 et 2005, seules 7 constituent une authentique nouveauté.

Naturellement, chaque année beaucoup plus de «nouveaux» médicaments sont mis sur le marché, et pour tous ces médicaments, des milliers d'expériences ont de nouveau été faites sur des animaux. Mais aucun de ces médicaments n'est même à moitié rien de vraiment nouveau. Il s'agit tout simplement de ce qu'on appelle des pseudo-innovations.

Or nous devons encore prendre en compte le fait qu'une partie considérable des nouveaux principes novateurs n'a pas du tout été découverte dans l'expérimentation animale. Souvent c'est une réussite de la recherche sans expériences sur animaux, de l'observation et de l'étude de patients (et de maladies) et il n'est pas rare que ce soit simplement le fruit du hasard. Il ne reste donc plus grand-chose que l'on puisse effectivement qualifier de succès de la recherche dans les laboratoires d'expérimentation animale. Rien que pour cela, une question purement rhétorique se pose: **Est-ce que les moins de 33 médicaments développés dans le monde chaque année sont une «justification suffisante» pour les 115 000 000 d'expériences pratiquées chaque année sur les animaux?**

Cela ne fait pas de doute: les innovations sont importantes pour le progrès de la recherche médicale. Mais: la CA *AVS* s'engage pour une recherche innovante ET en même temps utile à l'être humain. Pour nous, c'est la seule chose qui soit une véritable innovation.

Andreas Item

1 Santé publique suisse 2007–2009, éditions Huber, Santésuisse et politique nationale de la santé en Suisse / Verband Forschender Arzneimittelhersteller / Gaisser et al. / The pharmaceutical industry in figures

Photo: Fotolia.com/MarkFGD

La médecine complémentaire vient des urnes

Le 17 mai 2009, nous allons voter sur l'article constitutionnel «Un avenir avec la médecine complémentaire».

Cet article constitutionnel contient les exigences suivantes:

- **collaboration entre la médecine classique et la médecine complémentaire**
- **conservation du trésor de produits thérapeutiques**
- **reconnaissance professionnelle et assurance qualité des thérapeutes non médicaux**
- **reprendre cinq prestations médicales dans l'assurance de base (médecine anthroposophique, homéopathie, thérapie neurale, phytothérapie et médecine traditionnelle chinoise ([MTC]).**

Si la médecine complémentaire va être le sujet d'une votation, c'est le résultat d'un travail de longue haleine. Voici une petite rétrospective de la naissance de cette contre-proposition ou, autrement dit, de l'initiative «Oui à la médecine complémentaire» qui a appelé de son côté la contre-proposition.

Quelques succès dans la médecine complémentaire ont eu pour conséquence que la population suisse fait toujours plus confiance aux méthodes et aux produits thérapeutiques de la médecine complémentaire. En revanche, les lois et ordonnances existantes ont été à tel point renforcées que le fondement de l'existence de la médecine complémentaire est menacé. Afin de permettre un avenir à la médecine complémentaire, l'initiative pour la médecine complémentaire a été lancée. L'initiative veut ancrer la médecine complémentaire au niveau constitutionnel afin que des méthodes thérapeutiques qualifiées et des remèdes efficaces puissent continuer d'être employés par tout le monde.

L'initiative a été soumise voici 3 ans, le 15 septembre 2005, avec 138'700 signatures.

OUI aux médecines complémentaires

Depuis la soumission de l'initiative, un grand travail de persuasion a été fourni dans la Berne fédérale.

L'initiative a d'abord été refusée par le Conseil fédéral, le Conseil national et le Conseil des Etats, mais le travail politique du comité a ensuite eu un tel effet qu'une contre-proposition directe à l'initiative populaire «Oui à la médecine complémentaire» a été soumise par Rolf Büttiker (PRD, Soleure). Le libellé de cette contre-proposition directe est le suivant: «La Confédération et les cantons veillent, dans le cadre de leurs compétences, à la prise en considération de la médecine complémentaire.» Le libellé de la contre-proposition se distingue du texte de l'initiative uniquement par le biffage du mot «complet». C'est là certes un raccourcissement net des exigences initiales. Mais comme l'interprétation du mot «complet» est de toute façon entre les mains des politiciens concernés, c'est un compromis tolérable. Les exigences de l'initiative ont été entièrement reprises dans la contre-proposition.

Et c'est ainsi que, le 3 octobre 2008, le Conseil des Etats a accepté à l'unanimité la contre-proposition directe à l'initiative populaire en votation finale, avec 41 voix contre 0. Au Conseil national, la contre-proposition a également été nettement acceptée avec 152 voix contre 16 et 24 abstentions. Sur ces entrefaites, les initiateurs ont retiré l'initiative en faveur de la contre-proposition.

La contre-proposition susmentionnée – de même que l'initiative – n'a pas pour but d'opposer la médecine complémentaire à la médecine classique, mais de permettre une médecine intégrative. La médecine intégrative se compose de la médecine classique et de la médecine complémentaire, qui se complètent mutuellement, afin de pouvoir agir de manière plus complète et permettre aux patients des chances de guérison optimales.

Les opposants à l'initiative argumentent souvent avec l'affirmation selon laquelle cette initiative augmenterait les frais dans la santé publique. A ce sujet il faut d'abord préciser une nouvelle fois que, en cas d'acceptation de l'initiative, seules les 5 prestations susmentionnées seront reprises dans le catalogue de l'assurance de base et qu'elles ne seront remboursées que si elles sont employées par un médecin ou un thérapeute spécialement formé à cet effet.

Toutefois, la partie adverse n'a jamais pu prouver cette allégation. Le contraire sera le cas, car les traitements et produits thérapeutiques de la médecine complémentaire sont généralement meilleur marché que ceux de la médecine classique. En outre, il faut souvent s'attendre à des frais consécutifs moindres en conséquence des effets secondaires.

Si vous souhaitez, vous aussi, vous engager pour une médecine intégrative, vous pouvez demander des informations à l'adresse Internet suivante: www.oamc.ch ou par téléphone au numéro 052 741 64 59.

• Aline Haldemann

08.3537 – Interpellation

Les produits au Botox. La folie de la beauté au prix d'expériences cruelles sur les animaux!

Dans le dernier «Albatros» nous avons fait état du soutien politique à la campagne contre le Botox. Pour que vous puissiez vous faire vous-même une idée de l'arbitraire politique et de ses excès souvent creux et insignifiants, nous ne voudrions pas vous priver des extraits des réponses du 5/12/2008 du Conseil fédéral à l'interpellation de Maya Graf. Pour une meilleure vue d'ensemble, nous imprimons encore une fois ici les questions y afférentes posées au Conseil fédéral.

La toxine botulinique (Botox) est une neurotoxine de plus en plus utilisée dans les traitements cosmétiques destinés à lutter contre les rides. Le 12 juin 2008, l'Institut suisse des produits thérapeutiques (Swissmedic) a mis en garde contre les effets secondaires de ce produit. Quelles sont les possibilités de contrer son succès grandissant?

(…) En Suisse, Swissmedic a autorisé un seul médicament pour l'indication suivante: Vistabel est indiqué pour le traitement médico-thérapeutique des rides intersourcilières graves. Les autres préparations contenant le même principe actif (Botox et Dysport) sont autorisées pour d'autres applications médicales. Compte tenu des risques qu'elles présentent, ces trois préparations sont classées dans la catégorie des médicaments soumis à ordonnance médicale non renouvelable (catégorie de remise A) *(Rem. de la réd : slogan publicitaire connu pour Botox/Vistabel «Se faire vite enlever les rides pendant la pause de midi»)* **Par contre, les produits cosmétiques à base de Botox ne sont pas commercialisés en Suisse.** *(Rem. de la réd.: C'est exact dans la mesure où les produits cosmétiques qui sont injectés ne sont pas considérés aux termes de notre loi comme des cosmétiques, mais comme un médicament.)*

Ainsi, l'emploi de ces médicaments à des fins cosmétiques constitue une utilisation sans autorisation réglementaire et en dehors des indications autorisées et mentionnées dans l'information sur le médicament (off label use) La décision de traiter un patient et la responsabilité en cas de prescription d'un médicament incombent donc au médecin traitant. *(Rem. de la réd.: Cette affirmation est inexacte: la préparation au Botox Vistabel du fabricant Allergan est explicitement admise pour les rides et non à des fins médicales.)* **Le contrôle des cabinets médicaux relève de la responsabilité des cantons. Si les instances cantonales soupçonnent que le devoir de diligence lors de la prescription et de l'utilisation de médicaments n'est pas respecté, elles doivent prendre les mesures qui s'imposent.** *(Rem. de la réd.: Cette affirmation semble être une plaisanterie ou alors les instances cantonales ne voient aucune nécessité d'agir en cas de délits massifs.)* Quant à l'activité de la Confédération en matière de communication, Swissmedic a publié, le 12 juin 2008, un communiqué de presse mettant les patients en garde contre les effets dangereux de ces médicaments et traitant du problème posé par le test LD-50. Les responsabilités concernant la prescription, la remise et l'utilisation et l'information au patient sont clairement définies. **En dernier ressort c'est le patient qui décide s'il peut utiliser ce médicament comme cosmétique.** *(Rem. de la réd.: Le patient décide si Botox est un médicament ou un produit cosmétique? Ainsi, la situation abstruse est enfin clarifiée. Le médecin lui-même ne voudra pas se priver de ce gain accessoire lucratif, tant que sa responsabilité pourra être pratiquement exclue par une information correspondante.)* Le Conseil fédéral ne prévoit pas de modifier ce point.

Quelles possibilités le Conseil fédéral voit-il d'endiguer les essais cruels sur des milliers de rongeurs à l'étranger, car à chaque unité de production, l'efficacité et la sécurité doivent être à nouveau vérifiées?

Pour garantir la sécurité des patients en thérapie, tous les médicaments doivent être contrôlés selon les prescriptions de la pharmacopée lors de leur fabrication. **Outre le test LD-50 pratiqué sur des souris (méthode de référence), trois autres tests y figurent. Ils pourront être effectués après validation.** Le problème posé par le test LD-50 a été reconnu au niveau international et des efforts considérables sont consentis pour le cadre de l'organisation ICH (Conférence internationale d'harmonisation technique pour l'enregistrement des médicaments à usage humain). (International Conference on Harmonization of Technical Requirements for Registration of Pharmaceuticals for Human Use). La production se fait selon des normes internationales et exclusivement à l'étranger. Le développement de tests de substitution étant long et coûteux, ce problème ne peut être résolu de manière satisfaisante que par la coopération internationale. C'est ce qui détermine aussi l'attitude du Conseil fédéral dans cette question.

Le Conseil fédéral est-il prêt à donner ordre à Swissmedic en sa qualité d'autorité nationale d'homologation des médicaments de procéder le plus vite possible à la validation de la méthode d'essai sans expérimentation animale SNAP-25 Endopeptidase Activity Assay pour les produits à base de toxine botulinique Botox, Vistabel et Dysport ainsi que les futures demandes d'homologation de produits contenant le même ingrédient?

Les pharmacopées prévoient déjà trois tests alternatifs de contrôle de la sécurité et de l'efficacité des préparations à base de toxine botulinique. Swissmedic reconnaît ces tests lors de l'autorisation de nouvelles préparations.

Dans un marché mondialisé des produits pharmaceutiques, il est peu judicieux que la Suisse agisse seule (cf. réponse à la question 2). Les contrôles d'efficacité et les productions de lots sont exclusivement réalisés à l'étranger selon des normes et standards internationaux. Comme cela a été mentionné auparavant, le problème ne peut être résolu que par une coopération internationale dans le cadre de l'organisation ICH. *(Rem. de la réd: Selon cette logique nous devrions aussi réinstaurer la*

Protestation

«Honte à nous! – Stoppons enfin les expériences sur les animaux pour le Botox!»

Cela semblait être le 19/12/2008 la devise de la société Allergan SA à Pfäffikon SZ (fabricant de Botox®, Botox® Cosmetic et Vistabel®).

La CA *AVS* avait organisé devant le bâtiment de l'entreprise une veillée contre les cruelles «expériences sur animaux pour le Botox». Les antivivisectionnistes critiquent depuis de nombreuses années déjà le fait qu'Allergan Inc. réalise ou fait réaliser chaque année dans les 100 000 expériences sur animaux pour des produits cosmétiques.

Toutefois, l'entreprise continue de refuser de dévoiler sa soi-disant recherche sur une méthode d'essai sans expérimentation animale, pour remplacer le cruel test LD-50 sur des souris. Le directeur Hans Martin Brütsch préfère accuser la CA *AVS* de répandre de fausses informations, sans toutefois contredire nos faits. Ceci paraît être sa seule possibilité en considération de la politique de l'entreprise «Ne rien voir, ne rien entendre et si possible ne rien dire – uniquement faire du profit».

Mais manifestement, l'entreprise et lui savent que leur comportement est contraire à toute conscience éthique. En tant qu'aveu tacite, les publicités d'entreprise sur et devant le bâtiment ont été démontées en raison de la veillée pacifique et autorisée. Qu'est-ce qui aurait pu provoquer cela, sinon la mauvaise conscience?

Les médias régionaux et la population du moins, l'ont également vu de cette manière et nous avons reçu beaucoup d'approbation pour nos préoccupations.

Vous trouverez des informations détaillées sur le Botox sous www.agstg.ch/botox_fr.html. **Arrêtez les expériences sur animaux pour le Botox – les expériences sur animaux sont dangereuses pour l'homme et l'animal!**

Lors de la recherche, la publicité d'entreprise était encore là, mais le jour de la veillée elle avait «disparu».

peine de mort et l'excision des femmes, du moins tant que l'on n'aura pas trouvé de solution internationalement valable à cet effet. Une collaboration internationale est en tout cas très importante, mais ne délie pas la Suisse d'obligations nationales envers un comportement moral.)

Pourrait-il par exemple imaginer une déclaration de produit qui exprime de manière parfaitement claire le fait que de telles expériences sur animaux ne sont pas autorisées en Suisse?

(…) On peut toutefois se demander quels effets entraînerait une déclaration sur l'emballage ou dans l'information sur le médicament, car les produits concernés sont tous, sans exception, administrés par injection et, de ce fait, utilisés uniquement par des médecins. Vu son faible impact sur les patients, *(Rem. de la réd.: La notice d'emballage et les informations sur les risques et effets secondaires ne sont donc pas conçues pour les patients?)* le Conseil fédéral est d'avis qu'une telle déclaration n'est pas appropriée.

Source: www.parlament.ch/F/Suche/Pages/geschaefte.aspx?gesch_id=20083537

Avez-vous déjà protesté contre les cruelles expériences sur animaux pour le Botox?

Vous recevrez le matériel de protestation auprès de notre secrétariat (pour l'adresse, voir la liste des responsables d'édition en page 2) ou par Internet sous:

www.agstg.ch/botox_fr.html

Un grand merci pour votre engagement en faveur des animaux!

… à toutes les donatrices et à tous les donateurs !

Nous sommes toujours dans l'incertitude quant à la question de savoir si nous devons remercier quand même pour les dons reçus, surtout quand ils sont d'une certaine importance, même si la case «remercier» n'a pas été marquée d'une croix.

Afin de vous témoigner, chères donatrices, chers donateurs, l'estime que nous portons à votre précieuse contribution tout en économisant des frais de port et d'administration (vous préférez certainement que nous employions l'argent pour les animaux), nous avons opté pour la voie d'un remerciement général dans «Albatros»:

Grâce à votre soutien moral et financier, nous pouvons nous engager pour les animaux! Chaque contribution est la bienvenue et nous donne ce signal: Continuez le combat, vous n'êtes pas seuls!

Si vous souhaitez un remerciement personnalisé, nous continuerons bien entendu à vous le faire parvenir. Il vous suffit de cocher pour cela la case correspondante sur le bulletin de versement ou en cas de paiements en ligne, veuillez l'indiquer sous «Messages».

«Merci de tout cœur pour votre soutien!»

… et cela continue!

Activistes recherchés pour les stands d'information

La nouvelle saison va bientôt commencer avec des stands d'information pour l'abolition de toutes les expériences sur animaux. Ces stands sont très importants pour atteindre un public plus large, auprès duquel nous pouvons toujours placer quelques réflexions sur l'expérimentation animale.

Nous utilisons nos stands d'information généralement pour l'information de la population. Nous n'en abusons pas pour acquérir le plus grand nombre possible de nouveaux donateurs. **Pour nos stands d'information, nous recherchons encore des activistes qui prendront un, deux jours ou davantage (le plus souvent le samedi) pour s'engager activement en faveur des animaux.** Et pas de souci. Notre stand ne sera malheureusement (!) pas assiégé toute la journée comme sur la photo.

En cas d'intérêt ou pour toute question, veuillez vous adresser par e-mail à: aktiv@agstg.ch ou par téléphone à Andreas Item (081 630 25 22).

Nous serions heureux de pouvoir vous accueillir personnellement, vous aussi, à un stand d'information.

Vous trouverez les dates actuelles sur notre site Internet, sous: www.agstg.ch/Aktionen/informationstande.html

Pétition: Abolir les expériences sur les singes!

On en a pris connaissance, sans lui donner suite

De prime abord, il faudrait se mettre en colère à cause de ce refus, on est très déçu. Mais malheureusement, pratiquement toutes les pétitions connaissent le même sort. Il est rare qu'une pétition change directement quelque chose. Toutefois, cela n'est absolument pas une raison de se «cacher la tête dans le sable». Les pétitions sont importantes pour informer la population et le parlement des situations prédominantes. Ce n'est que par diverses interventions, dont les pétitions font tout à fait partie également, qu'un sujet suscite la discussion et continue d'en faire l'objet.

La discussion autour des expériences sur les singes et la critique qu'elle suscite est désormais irrépressible en Suisse tout comme en Europe de façon générale. Différents projets d'expériences sur animaux sont toujours remis en question et ont été parfois déjà interdits. Les expériences zurichoises sur les animaux (dont nous avons fait état notamment dans le numéro 14 d'«Albatros») sont toujours bloquées. La décision définitive du Tribunal fédéral est attendue dans les mois qui viennent.

Actuellement nous avons reçu la nouvelle que la commission fribourgeoise d'expérimentation animale ne veut pas autoriser une expérience sur les singes du tristement célèbre professeur Eric M. Rouiller. Dans le prochain «Albatros», nous réactualiserons le thème des expériences sur les singes et parlerons d'expériences sur les animaux dans les universités, de chercheurs comme le professeur Rouiller et de l'argent des contribuables.

Interview de Corina Gericke, dr méd. vét., Ärzte gegen Tierversuche e.V.

«Pour sortir de l'impasse, la médecine doit emprunter de nouvelles voies»

Quel est votre rapport personnel avec les animaux? Quels droits exigez-vous pour les animaux?

Je respecte chaque animal en tant qu'individu avec ses propres besoins. Il faut concéder aux animaux le droit à l'indemnité et à une vie qui correspond aux besoins de chaque espèce. Je refuse que les animaux soient instrumentalisés par les humains sous quelque forme que ce soit.

Pourriez-vous s'il vous plaît décrire brièvement votre chemin personnel vers la protection animale? Quels ont été vos motifs déterminants?

Ce qui a été déterminant pour moi, c'étaient des reportages de télévision à la fin des années 70 sur la garde des animaux dans l'agriculture et sur les expériences sur animaux. J'ai pris conscience du fait que la manière dont nous traitons les animaux n'est pas juste, et je voulais entreprendre quelque chose pour y remédier. Mais je me sentais seule et ne savais pas comment procéder. Je n'ai tout d'abord pas trouvé de personnes qui partageaient mes intérêts. En 1984 j'ai fait la connaissance d'un groupe d'antivivisectionnistes local et depuis lors j'interviens activement contre les expériences sur animaux et pour les droits de l'animal. A peu près en même temps je suis devenue végétarienne et peu de temps après végane.

D'où tirez-vous l'énergie pour vous engager depuis près de 25 ans pour les animaux et contre la vivisection?

Au cours du quart de siècle passé, il a été beaucoup réalisé pour les animaux, mais considérablement moins qu'espéré et souvent même marqué par des pas en arrière. Mais il y a incontestablement une certaine évolution dans la conscience du public et les milieux politiques. L'énergie pour intervenir en faveur des droits de l'animal et d'y apporter mon obole me vient du fond du cœur.

En Allemagne, la protection animale est ancrée dans la loi fondamentale depuis 2002. Qu'est-ce qui s'est amélioré de ce fait dans la pratique pour les animaux de laboratoire?

L'entrée de la protection animale dans la loi fondamentale n'est que pure théorie pour bien des défenseurs des droits de l'animal, car à ce jour il n'a guère été possible de sauver concrètement des animaux. Mais effectivement, c'est un pas extrêmement important pour les droits de l'animal, car la modification constitutionnelle est un reflet de notre société, qui montre qu'on attache de l'importance à l'animal et qu'il n'est pas un simple objet d'utilité économique. Dans le domaine de la vivisection, les instances d'autorisation doivent désormais aussi davantage mettre en question la défendabilité éthique d'une demande d'expérience. Afin de donner vraiment vie à l'extension de la loi fondamentale, il faut introduire le droit des associations d'agir en justice. Les organi-

Corina Gericke, dr méd. vét. donne des informations sur les dangers des expériences sur animaux

Ärzte gegen Tierversuche e.V.

Ärzte gegen Tierversuche est une association de plusieurs centaines de médecins, vétérinaires, scientifiques et psychologues de l'espace germanophone. Depuis 1979, l'association s'engage pour l'abolition des expériences sur animaux pour des raisons éthiques et scientifiques. Un aspect principal des activités consiste en l'information du public sur la cruauté et le caractère insensé de la recherche expérimentale sur animaux ainsi que sur les possibilités de méthodes sans expériences sur animaux. La banque de données Internet de l'association documente des détails sur des milliers d'expériences sur animaux réalisées en Allemagne. Des campagnes exercent une pression publique sur l'industrie et d'autres institutions d'expérimentation animale. L'association encourage en outre la recherche sans expériences sur animaux par des prix dotés, pratique un projet scolaire et s'engage aussi politiquement au niveau fédéral et de l'UE.

www.aerzte-gegen-tierversuche.de/en

sations reconnues de protection animale/droits de l'animal doivent obtenir la possibilité d'aller devant les tribunaux au nom des animaux. Ainsi, dans certains cas, la liberté de recherche jusqu'ici sans limites pourrait être examinée du point de vue juridique.

Le préenregistrement pour REACH s'est achevé le 1er décembre 2008. Grâce au combat d'antivivisectionnistes pendant des années, les entreprises doivent échanger les données d'expériences sur les animaux afin d'empêcher les expériences répétées. Comment garantir que cela soit fait?

Dorénavant, pour chaque substance, un dossier doit être soumis à l'autorité européenne des produits chimiques ECHA à Helsinki. Plusieurs entreprises qui fabriquent les mêmes produits chimiques doivent se réunir pour soumettre ensemble leurs données relatives aux expériences sur animaux. Toutefois, les entreprises considèrent leurs données comme un secret professionnel et il n'est pas sûr qu'elles révèlent effectivement les informations.

Les groupes d'antivivisectionnistes peuvent-ils encore intervenir en ce qui concerne REACH?

Les demandes d'expériences sur les animaux doivent être soumises à l'ECHA et ensuite rendues accessibles pendant 45 jours aux groupes d'intérêts afin de chercher des données ou des méthodes sans expériences sur animaux qui existeraient déjà. Ce délai d'examen de 45 jours a été accepté sur l'insistance des associations antivivisectionnistes dans REACH et nous espérons qu'il nous donnera la possibilité de sauver concrètement des vies animales. L'ECHA décidera ensuite si les expériences sur animaux demandées peuvent être réalisées ou non. La Coalition européenne pour mettre fin à l'expérimentation animale (ECEAE), avec laquelle nous collaborons étroitement, a un siège dans les réunions mensuelles de deux jours de la commission des membres de l'ECHA. Nous apprendrons par ce biais quand les premières demandes d'expériences sur animaux leur parviendront.

Qu'est-ce qui empêche que le développement et l'introduction de méthodes d'essai sans expériences sur animaux soient enfin favorisés massivement par l'Etat?

Un grand problème est le manque de renommée de la recherche sans expériences sur animaux. Ainsi, les subventions mises à disposition par le gouvernement ne sont souvent même pas utilisées. L'argent ne suffit pas. On peut toujours faire une bien meilleure carrière avec les expériences sur animaux. Le gouvernement est appelé à poser des jalons dans ce domaine. Les futurs scientifiques orientés carrière doivent être amenés rapidement aux méthodes in vitro, p. ex. par l'établissement de chaires aux universités, afin qu'ils n'empruntent pas automatiquement la voie de l'expérimentation animale.

Un grand nombre de méthodes d'essai sans expériences sur animaux est plus rapide, plus sûr et aussi meilleur marché. C'est bien ce qu'entend l'industrie, qui est principalement intéressée à produire de la manière la plus avantageuse possible. Pourquoi l'industrie n'encourage-t-elle plus elle-même ces méthodes?

Effectivement, de nombreux nouveaux développements de méthodes sans expériences sur animaux proviennent de l'industrie. Toutefois, les entreprises ont aussi intérêt à maintenir l'expérimentation animale. Ils se protègent ainsi au cas où quelque chose clocherait avec leurs produits.

Dans quelle mesure en général les universités sont-elles intéressées à s'occuper de méthodes de recherche progressistes et novatrices?

Les résultats obtenus par expérimentation animale se transforment très bien en publications. Celles-ci sont la mesure de la qualité d'un chercheur. Plus sa liste de publications dans les journaux scientifiques est longue, plus il recevra d'argent pour ses recherches. Tous ceux qui profitent de ce système ne sont pas intéressés à le changer.

Dans le cadre du projet ukrainien de Ärzte gegen Tierversuche, vous avez déjà équipé plusieurs universités d'appareils techniques pour une formation sans expériences sur animaux. Où en est ce projet actuellement?

Jusqu'ici nous avons équipé trois instituts à trois universités en Ukraine. Le gros problème dans les hautes écoles d'Europe de l'Est est le manque d'information. Elles ne savent pas du tout quelles possibilités offrent les méthodes d'étude modernes. Nous finançons actuellement un projet dans le cadre duquel au moins 100 hautes écoles en Russie, en Biélorussie et en Ukraine doivent être informées et convaincues par un film vidéo.

Que pensez-vous du travail du mouvement antivivisectionniste? Quels succès ont-ils pu être enregistrés?

Les succès traînent plutôt et s'étendent sur des périodes prolongées. Ainsi, la conscience et la sensibilité de la population concernant les expériences sur animaux ont fortement évolué au cours des 20 à 30 dernières années. Ce qu'on fait aux animaux dans les laboratoires était pratiquement inconnu voici 30 ans. Dans de grandes parties de la population, l'expérience sur animaux a une connotation négative au moins du point de vue éthique. Les entreprises qui pratiquent des expériences sur animaux aiment signaler qu'elles emploient déjà de nombreuses procédures in vitro parce qu'elles craignent pour leur image. Récemment, à Zurich, Berlin, Munich et Brême, la réalisation d'expériences atroces sur le cerveau de singes a été interdite par les instances d'autorisation. Une certaine sensibilité a atteint même quelques autorités.

Un autre succès est le développement de méthodes in vitro, ce qui n'existait presque pas voici 30 ans. Aujourd'hui c'est une branche en soi de la recherche, qui recèle un potentiel incroyable. Sans le travail inlassable des antivivisectionnistes pendant des décennies, le ZEBET (Bureau central d'évaluation et de saisie de méthodes alternatives à l'expérimentation animale) n'existerait pas, ni la directive UE sur les produits cosmétiques qui va réaliser un progrès du moins dans un domaine de l'expérimentation animale.

Que pensez-vous des résultats du concept 3R?

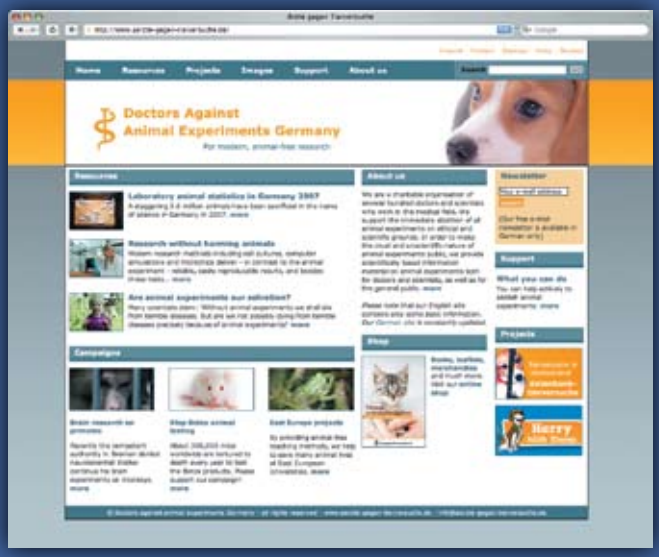
Le concept des 3R créé en 1959, donc la réduction, le raffinage et le remplacement des expériences sur animaux est entre-temps mondialement reconnu et a aussi fait son entrée dans des lois. Incontestablement, le concept a conduit aussi dans certains domaines partiels à une diminution de la souffrance animale, p. ex. lorsque des méthodes sans expériences sur animaux ont été reprises dans les directives de l'OCDE. Toutefois, le principe des 3R ne remet pas en question l'expérimentation animale en tant que méthode. Mais les expériences sur animaux doivent être complètement abolies, parce qu'elles ne se justifient pas du point de vue éthique et sont insensées et inutiles du point de vue scientifique. Afin d'atteindre cet objectif, il faut un changement fondamental dans la recherche et la médecine et pas seulement une correction cosmétique des 3R.

Où voyez-vous la recherche médicale dans 10 ans?

La recherche médicale finira par remarquer qu'elle se trouve dans une impasse. Malgré des dépenses et des efforts immenses, deux tiers des maladies resteront incurables si l'on ne maîtrise pas les maladies de civilisation qui augmentent à une vitesse fulgurante. Pour sortir de l'impasse, la médecine doit emprunter de nouvelles voies. Les voies d'une médecine éthiquement défendable, où la prévention et la recherche clinique figurent au premier plan. Il est difficile de dire si ce sera le cas dans 10, 20 ou 50 ans. En tout cas nous continuerons de lutter pour que ce changement intervienne le plus vite possible.

Une phrase pour conclure:

Le progrès de la médecine est important, mais les expériences sur animaux sont une solution fausse.



Sur le site bilingue (allemand/angl.) des Ärzte gegen Tierversuche, vous trouverez de nombreuses informations détaillées sur ce thème.

Il vaut également la peine de lire le livre de Gericke et al., qui présente par des réponses courtes et aisément compréhensibles un très bon argumentaire contre les expériences sur animaux. Vous pouvez commander ce livre dans notre boutique.

News
du monde entier

Une pilule amincissante doit être retirée du marché suite à des effets secondaires mortels

(29/10/08/ägt) Le groupe pharmaceutique Sanofi-Aventis doit retirer la pilule amincissante Acomplia du marché sur instruction de l'autorité européenne sur les médicaments EMEA. Ce médicament cause des dépressions pouvant aller jusqu'au suicide. Selon l'association Ärzte gegen Tierversuche, Acomplia rejoint ainsi la longue liste des produits de réduction de poids qui perdent leur homologation sur le marché en raison d'effets secondaires graves.

Le médicament, un best-seller du groupe Sanofi-Aventis, a été mis sur le marché en juin 2006 dans 18 pays européens. Le principe actif Rimonabrant réprime la sensation de faim dans le cerveau. Le risque de troubles psychiatriques étaient déjà connu des autorités à l'époque par des études cliniques. C'est pourquoi l'homologation avait été interdite aux USA. Dans le monde entier, plus de 700'000 personnes ont pris Acomplia, dont 80'000 en Allemagne. Dans 720 cas, des effets graves sur le psychisme ont été enregistrés. Cinq personnes se sont suicidées. (…)

Source: www.aerzte-gegen-tierversuche.de/index.php?option=com_content&view=article&id=46:29-oktober-2008&catid=13:aktuelle-pressemitteilungen&Itemid=12

Des résultats négatifs d'études sur des médicaments ne sont publiés qu'à contrecœur

(25/9/08) Une équipe de scientifiques a reconstruit l'histoire de la publication de chaque médicament homologué aux USA entre 1989 et 2000 et est parvenue à un résultat plus ou moins surprenant. Des études qui concluent à l'inefficacité d'un médicament sont de loin moins souvent publiées que celles qui présentent le médicament comme efficace. L'étude d'Ida Sim et de ses collègues défriche un domaine, car pour la première fois la totalité de tous les médicaments approuvés sur une période définie est étudiée.

Entre 1989 et 2000, les fabricants avaient soumis au total 909 principes actifs à l'autorité d'homologation américaine FDA. 90 d'entre eux ont été autorisés plus tard. Sur plus de 515 (57%) de ces principes actifs on ne trouvait plus rien d'écrit jusqu'à cinq ans plus tard dans un quelconque magazine spécialisé du monde. (…)

Source: www.heise.de/tp/blogs/3/116458

Emploi de la chimiothérapie sous le feu des critiques

(12/11/08/pte) Les patients qui reçoivent même en fin de vie une chimiothérapie pourraient bientôt appartenir au passé. Une étude de la National Confidential Enquiry into Patient Outcome and Death est parvenue au résultat que chez 600 patients décédés dans les 30 jours après le traitement, plus d'un quart est décédé plus tôt ou en raison du traitement. Les scientifiques argumentent que les médecins devraient remettre en question la diminution du dosage ou l'emploi de la chimiothérapie. Le cancérologue britannique Mike Richards a qualifié le résultat de cette étude, selon la BBC, de très inquiétant.

(…) Dans 27 pour cent des cas, la chimiothérapie a accéléré ou causé le décès. La toxicité des substances employées peut entraîner toute une série de problèmes. (…)

Source: www.pressetext.ch/pte.mc?pte=081112008

Dommages dus aux vaccins: 11 ans de combat pour la reconnaissance

(11/12/08) La vie a donné huit enfants à Alois et Hildegard Lagleder. Sylvia, 25 ans, l'aînée, est handicapée mentale – un résultat de la vaccination contre la coqueluche, qu'elle avait reçue bébé à trois mois et demi. «Sylvia a d'abord eu de la fièvre, puis un coup de chaleur, puis des convulsions cérébrales. Six mois ont passé avant que nous trouvions un médecin qui pose le bon diagnostic», se rappelle la mère de huit enfants. Elle a été traitée d'hystérique parce qu'elle ne savait plus que faire lorsque le bébé criait toute la nuit. Les ballonnements sont normaux, lui disait-on. Lorsque le diagnostic est tombé, Sylvia est entrée à l'hôpital pédiatrique à Landshut. «De nombreuses expériences y ont été pratiquées. Le troisième traitement a enfin produit de l'effet», raconte Hildegard Lagleder. Quatre semaines s'écoulent. Chaque jour, la mère se rend à Landshut voir sa fille. A un an, elle peut ramener la petite à la maison – gravement handicapée.

Une lutte contre des moulins à vent commence pour la famille Lagleder. Jusqu'à ce que le dommage dû à la vaccination soit reconnu comme tel, il s'écoule onze ans. Onze ans au cours desquels les parents se rendent avec leur fille chez des spécialistes à Erlangen et à Munich, des expertises sont établies, des juges interrogés. (...)

Source: www.impfkritik.de/pressespiegel/2008121107.htm

Annexe: Flyer «L'homme est-il un ...?»

Vous aimeriez présenter ou redistribuer ce flyer?

Nous nous ferons un plaisir de vous en envoyer d'autres. Vous pouvez obtenir le flyer auprès de notre secrétariat.

Un grand merci pour votre soutien

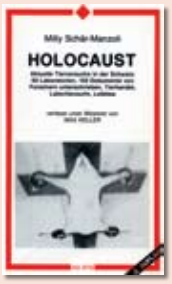
CA*AVS* Shop

Par votre commande, vous soutenez la CA*AVS* et nous permettez de continuer à fournir notre travail pour l'abolition de la vivisection. Un grand merci!

Livres et brochures

B01

B02



B07

B09

B18

B14

B23

Quantité	Langue	Article	Produit	Description de l'article	Prix
	d	B01	Livre	Tierversuch oder Wissenschaft – Eine Wahl (Prof. Pietro Croce, dr méd.)	25.00
	d	B02	Livre	Mythos Tierversuch (Dr. Bernhard Rambeck)	15.00
	e	B03	Livre	From Guinea Pig to Computer Mouse (Nick Jukes & Mihnea Chiuia)	20.00
	d	B04	Livre	BUAV: Der Weg in die Zukunft – Massnahmen zur Beendigung von tierexperimentellen Giftigkeitsprüfungen (Dr. Gill Langley)	6.00
	d / f / i	B05	Livre	Marchands de mort – Expérimentation animale dans la recherche spatiale et militaire (Dr. Milly Schär-Manzoli)	8.00
	d / f / i	B06	Livre	Lobby – Groupe de pression (Dr. Milly Schär-Manzoli)	8.00
	d / f / i	B07	Livre	Holocauste (Dr. Milly Schär-Manzoli)	15.00
	d / f / i	B08	Livre	La mafia sanitaire – Le marché de la santé et le business du cancer (Dr. Milly Schär-Manzoli)	10.00
	d / f / i	B09	Livre	Crimes médicaux – Cobayes humains (Dr. Milly Schär-Manzoli)	15.00
	d / f / i	B10	Livre	Les liaisons dangereuses – Enquête dans le monde des manipulations génétiques (Dr. Milly Schär-Manzoli)	8.00
	d / f / i	B11	Livre	Vache folle: Le cercle infernal (Dr. Milly Schär-Manzoli)	8.00
	d / f / i	B12	Livre	Apocalypse Ebola (Dr. Milly Schär-Manzoli)	8.00
	d / f / i	B13	Livre	Sida-Story – L'escroquerie du siècle (Dr. Milly Schär-Manzoli)	16.00
	d / f / i	B14	Livre	Le veau d'or – Le génocide pharmacologique (Dr. Milly Schär-Manzoli)	15.00
	d / f / i	B15	Livre	L'expérimentation animale – Histoire de la vivisection et de la fraude perpétrée par elle à travers les siècles (Gennaro Ciaburri, dr méd.)	10.00
	d	B16	Livre	Die Nahrungsmittelfalle (Dr. Louis Bon de Brouwer)	10.00
	d	B17	Livre	Wissenschaft ohne Grenzen – Ärzte gegen Tierversuche (Congrès de l'ILÄÄT à Zurich) AG *STG* / ATRA	15.00
	d	B18	Livre	Für die Tiere ist jeder Tag Treblinka (Charles Patterson)	20.00
	d / f / i	B19	Livre	Huis clos – Les abus de la psychiatrie (Karen Milnor-Fratini)	8.00
	d	B20	Livre	Gesetzmässige Giftigkeit – Einführung (Dr. Massimo Tettamanti)	8.00
	d	B21	Livre	Gesetzmässige Giftigkeit 2 (Dr. Massimo Tettamanti)	8.00
	d	B22	Livre	Humanmedizin ohne Tierversuche: Die Ärzte haben das Wort (AG *STG* / ATRA)	8.00
	d	B23	Livre	Was Sie schon immer über Tierversuche wissen wollten (Corina Gericke dr méd. vét. et Astrid Reinke et al.)	18.00
	d	B50	Brochure	Tierversuche aus kritischer Sicht (Dr. Ch. Anderegg, Dr. Cohen, Dr. Kaufmann, Dr. Ruttenberg et Fano)	gratis
	d	B51	Brochure	Fortschritt ohne Tierversuche – Ärzte geben klare Antworten	5.00
	d	B52	Brochure	Fragen und Antworten zum Thema Tierversuch	gratis

Articles divers

Quantité	Langue	Article	Produit	Description de l'article	Ø Dimension	Prix
	d / f / i	F01	Flyer	Différents flyers contre la vivisection		gratis
	d / f / i	F02	Flyer	Débusquez la vivisection de l'ombre – fermer Covance		gratis
	d / f / i	F03	Flyer	Débusquez la vivisection de l'ombre – Close HLS		gratis
	d / f / i	Z01	Revue	« Albatros » Edition 4 – 20		gratis
	d	Z02	Porte-clés	AG *STG*		4.00
	d	Z03	Stylo à bille	AG *STG*		2.00
	d	Z04	Briquet	AG *STG*		3.00
	d	T01	Tee-shirt	«Wehrt Euch gegen Tierversuche» couleur: turquoise	S/M/L/XL	15.00
	d	T02	Tee-shirt	«Affenversuche abschaffen!» couleur: noir	S/M/L/XL	15.00
	d / f	K01	Carte de prot.	Air France transporte les singes en enfer		gratis
	d / f / i	K02	Carte de prot.	Blood in the Shell! – Ne torturons plus les animaux!		gratis
	d / f / i	K03	Carte de prot.	à l'OVF – les chiffres des expériences sur animaux augmentent continuellement: révoltant!		gratis
	d / f / i	K04	Carte de prot.	Contre les expériences sur les singes à l'université et à l'EPF de Zurich		gratis
	d	K05	Carte de prot.	Gegen den Affenhandel in Mauritius		gratis
	d	K20	Carte postale	Tote Katzen im Versuchslabor		gratis
	f	A01	Auto./carte post.	« j'accuse » (résistant aux intempéries)	10 x 15 cm	3.00
	f	A02	Autocollant	« j'accuse » (résistant aux intempéries)	10 x 15 cm	3.00
	d	A03	Auto./carte post.	«Wehret Euch gegen Tierversuche» (résistant aux intempéries)	10 x 15 cm	3.00
	d	A04	Autocollant	«Macht Licht im Dunkeln der Vivisektion» (résistant aux intempéries)	10 x 15 cm	3.00
	d / f	A05	Autocollant	Etiquettes pour correspondance «j'accuse, Stop, wehrt euch, abschaffen» 24 pcs.	6.5 x 3.3 cm	3.00
	d / f / i	A06	Autocollant	Je suis contre la vivisection! (Sujet chien) 10 ex.	10 x 15 cm	3.00
	d / f / i	A07	Autocollant	Je suis contre la vivisection! (sujet chat) 10 ex.	10 x 15 cm	3.00
	d	V01	Video/DVD	«Tod im Labor» (Ärzte gegen Tierversuche)		15.00
	d	V02	DVD	Covance: Vergiftet für den Profit		15.00
	d	V03	DVD	Covance USA 2005		15.00
	d	V04	Video	InterNiche: Neue Wege in der Ausbildung ohne Vivisektion		15.00
	d	V05	DVD	«Der Zeuge»		15.00
	d	P01	Poster	Affenversuche abschaffen!	A2	2.50
	d	P02	Poster	«Es ist Unrecht einen Menschen zu töten und es ist ebenso Unrecht, ein Tier zu töten!»	A2	2.50
	d	P03	Poster	Weisst Du, wie sich sterben im Labor anfühlt?	A2	2.50
	d	P04	Poster	Fortschritt durch Tierversuche ist wie Frieden durch Atombomben!	A2	2.50
	d	P05	Poster	Wer glaubt, durch Quälen und töten von Tieren...	A2	2.50
	d	P06	Poster	Alle 5 Poster inkl. Porto und Verpackung	A2	20.00
		P07	Poster	Holographic Tree	A2	10.00

P01

P02

P03

P04

A06

A07

A03

V05

V01

V02

V04

P05

A04

A01/02

T01

T02

V03

Z01

Z02

Z04

A05

Z03

Buttons

Quantité	Langue	Article	Produit	Description de l'article	Ø Dimension	Prix
	d	D01	Button	AG *STG*	5.5 cm	4.00
	d	D02	Button	Covance schliessen	5.5 cm	4.00
	d	D03	Button	Close HLS	5.5 cm	4.00
	d	D04	Button	Macht Licht im Dunkeln der Vivisektion	5.5 / 3.5 cm	4.00
	d	D05	Button	Macht Licht im Dunkeln der Vivisektion	5.5 / 3.5 cm	4.00
	d	D06	Button	Und wo sind die geheilten Versuchstiere?	5.5 cm	4.00
	d	D07	Button	Stoppt alle Tierversuche	5.5 / 3.5 cm	4.00
	d	D08	Button	Stoppt Tierversuche	5.5 cm	4.00
	d	D09	Button	Pro Tierversuch und trotzdem krank? ...	5.5 cm	4.00
	d	D10	Button	Alles was lebt ist dein Nächster	5.5 cm	4.00
	d	D11	Button	Rassismus beginnt wenn Mensch denkt ...	5.5 cm	4.00
	d	D12	Button	Vivisektoren, dem Wahnsinn verfallen ...	5.5 cm	4.00
	d	D13	Button	Ich bin gegen jeden Tierversuch! (Sujet chien)	5.5 / 3.5 cm	4.00
	d	D14	Button	Ich bin gegen jeden Tierversuch! (sujet chat)	5.5 / 3.5 cm	4.00
		D15	Button	Patte (d'ours)	5.5 cm	4.00
	d	D16	Button	Artgerecht ist nur die Freiheit	5.5 cm	4.00
	e	D17	Button	Born to be free	5.5 / 3.5 cm	4.00
		D18	Button	Poing et patte	5.5 / 3.5 cm	4.00
	d	D19	Button	Mord, Lustmord Tierversuch	5.5 / 3.5 cm	4.00
	d	D20	Button	Jäger sind Mörder	5.5 / 3.5 cm	4.00
	d	D21	Button	Liebe wärmt besser als Pelz	5.5 / 3.5 cm	4.00
		D22	Button	Rat	5.5 cm	4.00
	d	D23	Button	Tiere sehen Dich an	5.5 cm	4.00
		D24	Button	Rat	5.5 cm	4.00
	d	D25	Button	Mein Herz schlägt für Tiere (sujet dauphin)	5.5 cm	4.00
	d	D26	Button	Mein Herz schlägt für Tiere (sujet lapin)	5.5 cm	4.00
	d	D27	Button	Mein Herz schlägt für Tiere (sujet chat)	5.5 / 3.5 cm	4.00
	d	D28	Button	Ich esse keine Menschen	5.5 / 3.5 cm	4.00
	d	D29	Button	Ich esse keine Tiere	5.5 / 3.5 cm	4.00
	d	D30	Button	Fleisch ist Mord	5.5 / 3.5 cm	4.00
	f	D31	Button	j'accuse	5.5 cm	4.00
	d	D32	Button	Frohe Weihnachten auch im Versuchslabor	5.5 cm	4.00
	d	D33	Button	Widerstand braucht Phantasie	5.5 cm	4.00

D01 D02 D03

D04 D05 D06

D07 D08 D09

D10 D11 D12

D13 D14 D15

D16 D17 D18

D19 D20 D21 D22 D23 D24 D25 D26 D27

D28 D29 D30

D31 D32 D33

Livraison contre facture, plus frais de port.
Vous nous faciliterez le travail en écrivant bien lisiblement et en caractères d'imprimerie sur tous les coupons, bulletins de versement, etc. et en n'oubliant pas votre adresse. Merci!

Adresse de facturation:	Adresse de livraison (si différente):
Nom / Prénom:	Nom / Prénom:
Rue / N°.	Rue / N°.
NPA / Ville	NPA / Ville

Envoyer la commande à: **CA AVS** • Brisiweg 34, CH-8400 Winterthur ou par e-mail à : office@agstg.ch

Demande d´affiliation à la CA*AVS*

J'en ai assez! Les expériences animales doivent être abolies. C'est pourquoi je veux soutenir l'action de la CA*AVS*.

☐ **Je sollicite par la présente une affiliation en tant que membre donateur à la CA*AVS*** et vous soutiens par un don régulier. En tant que membre donateur, je recevrai annuellement les 4 éditions de la revue «Albatros» ainsi que les mailings actuels. Les cotisations annuelles se montent à CHF 100.– / Euro 75.– pour des adultes et CHF 30.– / Euro 25.– pour des élèves et étudiants.

☐ Je souhaite participer activement à la **CA*AVS***!

☐ Nous sommes une association et souhaitons devenir membre officiel, admis au vote, de la **CA*AVS*** – Communauté d'action des Antivivisectionnistes Suisses. Nous sollicitons une affiliation à la **CA*AVS*** et assurons de nous conformer aux objectifs de la **CA*AVS***.

☐ Je veux m'abonner à la revue «Albatros» pour CHF 25.– / Euro 25.– par année.

☐ Mme ☐ M. ☐ Organisation

Nom

Prénom

Rue / No.

NPA / Ville

Pays

E-mail

Veuillez cocher ce qui convient, ajouter votre adresse et renvoyer le formulaire par la poste, par fax ou par e-mail à:

CA*AVS*
Brisiweg 34, CH-8400 Winterthur
Fax +41 (0)52 213 11 72
E-mail office@agstg.ch

On a besoin en Suisse de plus de lecteurs «d'Albatros»!

Réclamez l'Albatros pour le distribuer!
Gratis

Nom

Prénom

Rue / No.

NPA / Ville

Nombre

Une très bonne idée de cadeau: l'Albatros! J'offre un abonnement annuel à l'Albatros pour CHF/ Euro 25.– à:

Nom

Prénom

Rue / No.

NPA / Ville

Nombre

Envoyer la facture à:

Nom

Prénom

Rue / No.

NPA / Ville

Nombre

Veuillez ajouter votre adresse et renvoyer le formulaire par la poste, par fax ou par e-mail à:
CA*AVS* • Brisiweg 34 • CH-8400 Winterthur • Fax +41 (0)52 213 11 72 • E-mail office@agstg.ch

Etude

Examen de l'utilité scientifique des expériences réalisées sur des animaux

L'équipe autour de Toni Lindl et Manfred Völkel a examiné dans le cadre de travaux réalisés pendant de longues années 51 projets de recherche sélectionnés au hasard, pour lesquels des demandes d'expériences sur animaux ont été déposées en Allemagne. Ce faisant on a examiné sur la base de recherches dans la littérature si des résultats récupérables pour des thérapies ont résulté de ces expériences sur animaux.

Seuls 45% des objectifs formulés lors de la requête ont pu trouver une réponse, soit entièrement soit partiellement par les expériences sur animaux. Sur les expériences sur animaux qui n'étaient pas attribuables à la recherche fondamentale, le pourcentage n'était que de 31%.

L'équipe autour de Lindl et Völkel a aussi écrit aux 51 scientifiques et leur a demandé de plus amples informations sur les résultats. Il est intéressant de noter que seuls 41% ont répondu. En outre, sur les directeurs d'expériences sur animaux, une liste de publications a été ajoutée à un pourcentage considérable (60%) comme justification du succès du projet d'expérience sur animaux, qui n'avait pas le moindre rapport avec cette expérience. Un autre principe peut être dérivé des résultats: plus le degré de charge pour les animaux est élevé, plus les objectifs formulés sont rarement atteints. **Notez bien: la réalisation des objectifs ne signifie pas, et de loin, que l'expérience peut être transposée ou réalisée sur des humains.**

Lindl et Völkel ont également vérifié si les requérants des expériences estimaient correctement le degré de gravité selon le catalogue suisse des charges. Seuls 42% ont estimé correctement les souffrances occasionnées aux animaux par les expériences. 58% ont indiqué moins de souffrances qu'il n'en a été effectivement causé et pas un seul chercheur n'a classifié trop haut les tortures infligées. Ceci laisse particulièrement songeur, car la nette majorité des requérants était constituée par des médecins.

Il a également été analysé de plus près quelles espèces animales ont été demandées pour les expériences. Il s'est avéré qu'une espèce donnée est généralement sélectionnée parce que «la recherche se base sur elle» ou «on a le plus d'expérience avec cette espèce». Donc pas parce que des conditions initiales particulièrement similaires à l'humain seraient réunies. La commodité l'emporte donc sur l'utilité scientifique. **Pas une seule des demandes de recherche n'avait fait l'objet d'un contrôle de plausibilité des systèmes organiques impliqués entre l'animal requis et l'homme.**

L'examen critique des exigences formelles de la demande a également révélé des résultats effrayants. 6 requérants avaient évité d'indiquer leur profession. Aucun de ces 6 n'a atteint l'objectif de recherche qu'il avait lui-même formulé. Dans 22 demandes, une autorisation exceptionnelle était demandée pour que des personnes étrangères à la profession puissent réaliser des interventions chirurgicales sur des vertébrés. Selon la loi allemande sur la protection des animaux, ceci n'est permis qu'aux groupes professionnels des médecins, vétérinaires et zoologues. A cet effet, il faut fournir une preuve de l'aptitude professionnelle des personnes exécutantes. Celle-ci n'a été fournie dans aucune des 22 demandes. **Seuls 17% des requérants ont mentionné une quelconque méthode sans expériences sur animaux.**

Les résultats individuels laissent aussi songeur. Ainsi, une technique opératoire dans l'expérience sur animaux a raté complètement, mais le requérant parvient quand même à la conclusion qu'elle pourrait être appliquée sur l'homme. Dans une autre expérience sur animaux, la tolérance d'un matériau d'implant était testée. Jusqu'au 18e mois, jusqu'à 80% de tumeurs malignes (sarcomes) s'étaient formés chez les animaux. Le matériau est quand même employé sans restriction chez l'homme, sans avoir produit de sarcomes jusqu'ici. **Donc, malgré les résultats négatifs des expériences sur animaux, de nouvelles techniques et thérapies sont appliquées avec succès sur l'homme.** Seuls des chercheurs naïfs prétendent donc encore à ce jour que les expériences sur animaux sont indispensables et nécessaires. Les chercheurs progressistes misent sur des méthodes d'essai innovantes et sans expériences sur animaux et sur la recherche directe à l'aide de données de patients ainsi que sur l'expérience et l'étude des maladies.

• Alexander Walz, dr méd.
Médecin, conseiller scientifique et médical de la CA*AVS*

Source: Lindl T, Weichenmeier I, Labahn D, Gruber F, Völkel M. Evaluation von genehmigten tierexperimentellen Versuchsvorhaben in Bezug auf das Forschungsziel, den wissenschaftlichen Nutzen und die medizinische Relevanz (Evaluation de projets d'expériences sur animaux approuvés en rapport avec le but de la recherche, l'utilité scientifique et l'importance médicale). ALTEX 2001;18(3):171-178

.

Photo: Fotolia.com/ Bianka Hagge

LA SANTÉ **SANS EXPÉRIENCES SUR ANIMAUX**

Maladies cardiovasculaires – 1re partie:

Le cholestérol – précurseur de l'infarctus du myocarde, de l'attaque d'apoplexie & Cie

Les causes de décès les plus fréquentes en Suisse et en Europe sont les maladies cardiovasculaires. Celles-ci englobent, en plus de l'infarctus du myocarde, également l'attaque d'apoplexie. Hypertension artérielle, excédent de poids, diabète, tabagisme et cholestérol élevé sont les principaux facteurs de risque. Avec plusieurs articles dans notre série, nous allons vous montrer comment réduire de 80% votre risque, par exemple d'un infarctus du myocarde.

Le cholestérol est d'une part nécessaire à la vie, car il est requis dans certaines hormones et dans les parois cellulaires, et d'autre part il est coresponsable des causes de décès les plus fréquentes: l'attaque d'apoplexie et l'infarctus du myocarde. Ceux-ci font partie du groupe de maladies artériosclérose. Le cholestérol et d'autres substances conduisent à des dépôts sur les parois vasculaires, en particulier les artères, qui transportent le sang riche en oxygène du cœur aux organes. Du fait des dépôts, les vaisseaux perdent de leur élasticité et se rétrécissent toujours davantage. Tôt ou tard, le flux sanguin ne suffit plus à approvisionner les organes. Il se produit alors, selon les vaisseaux sanguins affectés, différentes maladies:

- vaisseaux sanguins irriguant le cerveau: attaque d'apoplexie
- vaisseaux coronariens: infarctus du myocarde
- artères du bras et de la jambe: maladie artérielle occlusive périphérique MOAP (dans la langue courante: maladie des vitrines ou claudication intermittente)

Le bon et le mauvais cholestérol

Comme toujours dans la vie, il y a le bon et le mauvais. En plus du cholestérol total, trois paramètres des graisses sanguines sont importants: le LDL, le HDL et les triglycérides. La «mauvaise» lipoprotéine LDL apporte le cholestérol aux cellules nécessitant du cholestérol pour leur fonction. En présence de trop de LDL, le cholestérol se dépose sur les parois des vaisseaux sanguins, ce qui entraîne des calcifications et, partant, des bouchages insidieux pouvant aller jusqu'à l'infarctus du myocarde et à l'attaque d'apoplexie. En revanche, la bonne lipoprotéine HDL, appelée également dans le langage courant pour simplifier bon cholestérol, rapporte le cholestérol excédentaire au foie et peut même éliminer de nouveau des dépôts existants.

Les triglycérides sont également appelés graisses neutres ou graisses de dépôt, parce qu'ils sont des porteurs d'énergie importants et stockés dans le tissu adipeux. Eux aussi peuvent être fabriqués par le corps à partir d'hydrates de carbone, de sorte qu'il n'en faut qu'une quantité limitée apportée par la nourriture. Les triglycérides sont également un facteur de risque pour l'artériosclérose, même s'ils ont une moindre importance que les autres facteurs de risque. Des triglycérides trop élevés peuvent en outre entraîner une inflammation parfois mortelle du pancréas (pancréatite).

Une nutrition saine est la meilleure médecine

Le foie produit suffisamment de cholestérol pour n'avoir pas besoin d'un apport de cholestérol par la nourriture. Le cholestérol n'est contenu que dans les aliments d'origine animale, donc le poisson, la viande, les œufs, le lait et tout ce qui est produit à partir de ces aliments.

La cuisine végétarienne et végane est extrêmement variée et très judicieuse du point de vue tant de la santé que pour des considérations écologiques et éthiques. Il existe de nombreuses alternatives végétales aux aliments susmentionnés contenant du cholestérol. Les œufs dans les produits de

Valeurs normales

Au cours des dernières années, les valeurs normales ont été toujours davantage corrigées vers le haut, parce que pratiquement personne ne pouvait les tenir. Mais en principe on peut dire que: plus le cholestérol total et le LDL sont bas et plus le HDL est haut, mieux c'est.

L'affirmation selon laquelle un taux de cholestérol bas entraîne un risque de cancer accru est fausse. La réalité est plutôt que les maladies cancéreuses peuvent entraîner, en raison de leur caractère consomptif, une baisse du taux de cholestérol sanguin.[1] Ceci est donc un symptôme et non la cause de la maladie cancéreuse et ne peut donc pas être freiné par une nutrition riche en cholestérol.

Cholestérol total et LDL	
Cholestérol total	< 200 mg/dl ou 5,16 mmol/l
Cholestérol HDL	≥ 40 mg/dl ou 1,03 mmol/l chez les hommes ≥ 45 mg/dl ou 1,16 mmol/l chez les femmes
Cholestérol LDL	< 100 mg/dl ou 2,58 mmol/l
Triglycérides	< 200 mg/dl ou 2,26 mmol/l
Indice de risque d'artériosclérose: LDL/HDL	< 2: faible risque d'artériosclérose > 4: risque élevé d'artériosclérose

Teneur en cholestérol de divers aliments. Le cholestérol n'est contenu que dans des aliments d'origine animale

Aliments	Teneur en cholestérol en mg pour 100 g [2]
Cervelle	3000
Jaune d'œuf	1400
Œuf entier	470
Foie/reins	350
Beurre	280
Cœur/langue	140
Saucisse	100
Crème	100
Fromage 60% graisse en mat. sèche	100
Viande de bœuf/porc	90
Volaille	70
Viande de mouton	65
Hareng	60
Lait	12

boulangerie peuvent facilement être remplacés par de l'amidon de maïs, le beurre par de la margarine purement végétale sans graisses durcies. Pour la charcuterie et la viande, il existe entre-temps un immense choix d'alternatives, qui sont produits à partir de protéines de soja ou de blé ou de cultures de champignons spéciales. Le lait et la crème peuvent être remplacés sans problème par la crème de lait de riz/soja. Une alimentation à base végétale présente en outre toute une série d'avantages. Elle est considérablement plus riche en vitamines, substances minérales et substances végétales secondaires qui protègent les plantes contre les maladies et le temps défavorable et qui peuvent servir parfois également au corps humain pour le maintenir en bonne santé. Grâce à la teneur accrue en substances de lest, un sentiment de satiété survient plus rapidement, de sorte que le risque d'une consommation excessive de graisse et de calories est plus faible.

N'ayons pas peur de la graisse

La graisse est nécessaire à la vie, car c'est seulement avec elle que les vitamines liposolubles A, D, E et K peuvent être assimilées. En outre, la graisse met à la disposition du corps de l'énergie et des acides gras essentiels, donc des substances que le corps ne peut fabriquer lui-même. Les graisses ont toujours la même structure. Sur une molécule de glycérine, divers acides gras sont accrochés, selon la graisse. Selon la structure chimique de ces acides gras, on parle d'acides gras saturés ou insaturés. Les acides gras saturés doivent plutôt être jugés négatifs, car ils réduisent l'absorption de LDL du sang dans le foie, d'où la formation de dépôts de cholestérol dans les vaisseaux sanguins. Les acides gras mono-insaturés sont à considérer comme neutres et les acides gras polyinsaturés augmentent l'absorption de LDL dans le foie et réduisent ainsi le risque d'artériosclérose. La vue d'ensemble montre que les graisses animales doivent être considérées comme malsaines, tandis que les graisses végétales présentent des compositions favorables.

On parle sans cesse des différents types d'acides gras insaturés, que l'on subdivise en acides gras oméga-3 et oméga-6. Les deux sont vitaux. Notre alimentation a tendance à être plutôt riche en acides gras oméga-6, ce qui favorise peut-être certaines maladies, et c'est la raison pour laquelle des entrepreneurs peu scrupuleux commercialisent des capsules d'huile de poisson qui sont riches en acides gras oméga-3. A part quelques rares maladies, il est généralement inutile de prendre des compléments alimentaires. Dans le cas d'un apport supplémentaire de certaines substances, cela peut même causer plutôt des dommages, ce qui s'est révélé à maintes reprises dans des études scientifiques. En

Photo: pixelio.de/seesternfrau

Les œufs sont de véritables bombes à cholestérol

Photo: Fotolia.com/Sebastian Kaulitzki

Le cholestérol bouche les artères qui transportent le sang du cœur vers les organes

Photo: pixelio.de/thommyve@web.de

Le fast-food ne devrait pas figurer trop souvent au menu

Une activité sportive régulière assure de meilleurs taux de cholestérol

L'huile de grande valeur obtenue à partir du colza est à conseiller pour les salades

Les produits à base de soja ont un effet positif sur les taux de cholestérol

outre, l'huile de poisson contient parfois des concentrations dangereusement élevées de mercure toxique. Il est beaucoup plus judicieux de composer son alimentation de manière équilibrée. L'huile de graines de lin contient une grande quantité d'acides gras oméga-3 et est donc un additif idéal p. ex. dans la salade. Mais, comme l'huile de pépin de courge et l'huile de sésame, il a un goût particulier intense et contient en outre dans son état naturel peu de vitamine E, qui sert dans d'autres huiles d'agent de conservation naturel. C'est pourquoi sa durée de conservation est courte et elle ne devrait être stockée qu'en petits flacons. A titre alternatif, on peut employer de l'huile de colza et de l'huile de noix, qui fournissent déjà un rapport de mélange idéal.

Celui qui veut perfectionner la sélection de graisses dans son menu requiert encore quelques informations supplémentaires: il faudrait éviter de façon générale les graisses durcies. Celles-ci se forment lorsque l'on obtient des graisses dures à partir de graisses végétales bon marché, par des processus chimiques. Il se forme ainsi des acides gras trans, qui augmentent le mauvais cholestérol LDL et réduisent le bon cholestérol HDL. On trouve typiquement les graisses durcies dans le fast food, mais aussi dans de nombreux produits alimentaires tout prêts. Les sortes de margarine avantageuses et de moindre valeur recèlent souvent aussi des graisses durcies.

Lors de l'achat d'huile, il faudrait donner la préférence à des huiles pressées à froid, natives et non raffinées, idéalement de production bio pour maintenir le plus basse possible la part de substances nocives.

L'objet de l'utilisation doit également être observé. Pour les salades ou les mets froids avec des huiles, il faudrait employer les graisses de la plus grande valeur comme l'huile de colza, de lin ou de noix. Pour cuire et étuver normalement, presque toutes les huiles végétales peuvent être employées, car des températures allant jusqu'à 100°C au maximum sont produites dans ce cas. Pour griller et frire, en revanche, la température atteint vite 200 °C, ce qui détruit les graisses et les vitamines, et il peut même se former des substances nocives pour la santé. Le point dit point de fumée, donc le point où l'huile commence à sentir le brûlé et à se décomposer, est au maximum à 235 °C pour l'huile de soja et à 180 °C pour l'huile d'olive. L'huile de colza y arrive à ~150 °C. La graisse de coco et de noix de palme est solide à température ambiante et peut être chauffée sans problème jusqu'à 210 °C, mais en raison de sa forte teneur en acides gras saturés, elle ne représente qu'un second choix. Les élevages de plantes modernes sans génie génétique ont produit des graisses dites high-oleic. Les huiles de tournesol[1] et d'olive high-oleic ont une forte part d'acide d'huile et sont donc chauffables jusqu'à 210 °C, tandis que l'huile de tournesol normale brûle déjà à 110 °C environ. Les huiles high-oleic sont également disponibles en qualité bio et à conseiller.

Pour les friteuses à température réglable, il est recommandé de les régler à une température de 160 °C, ce qui suffit entièrement pour une friture en douceur et ne nécessite pas non plus davantage de temps que la friture à températures plus élevées.

Considérer les médicaments d'un œil critique

Environ 25 millions de gens dans le monde entier prennent des médicaments qui abaissent le cholestérol.

Les réducteurs de cholestérol représentent aujourd'hui le segment du marché pharmaceutique ayant le plus grand chiffre d'affaires au monde. En 2004, des chiffres d'affaires de 27 milliards de dollars ont été atteints dans le monde avec des réducteurs de cholestérol, avec un taux de croissance de 10,9%. Le médicament au plus grand chiffre d'affaires est l'atorvastatine (Lipitor®, Sortis®) du producteur US Pfizer, qui a réalisé en 2005 un chiffre d'affaires de 12,2 milliards de dollars dans le monde entier.[3] Même si certains médecins proches de l'industrie pharmaceutique donneraient déjà des médicaments réducteurs de cholestérol à chaque nouveau-né dès la naissance, dans la fausse croyance qu'ils sont aussi sains que de l'eau, il ne faut pas négliger la longue liste de leurs effets secondaires. En particulier, lorsque plusieurs réducteurs de cholestérol sont associés, il apparaît des effets secondaires parfois menaçant la vie comme p. ex. la dissolution de la musculature (rhabdomyolyse).

Dans quelques cas isolés, il circulait des informations fausses selon lesquelles les statines (le plus grand groupe de médicaments réducteurs de cholestérol) réduiraient le risque de cancer. Une méta-analyse des nombreuses études sur les statines parvient toutefois à la conclusion claire qu'une baisse du cholestérol avec des statines n'a aucun effet préventif contre les maladies cancéreuses. Ni sur la totalité des maladies cancéreuses, ni sur les différents types de cancer.[4]

Certains médicaments comme la cortisone p. ex. peuvent augmenter le LDL mauvais et baisser le bon HDL et devraient donc être évités dans la mesure du possible.

Du sport au lieu de pilules

Une activité physique régulière entraîne une augmentation du bon HDL et est donc à conseiller. Peu importe quel sport est pratiqué. Il est plus important que cela fasse plaisir, car c'est ce qui assure qu'on le pratiquera à long terme. L'idéal serait

Composition des graisses végétales et animales:

	Acides gras saturés	Acides gras mono-insaturés	Acides gras polyinsaturés	Acide linoléique	Acide α-linolénique	Vitamine E	Proportion oméga-6/3	Point de fumée (le chiffre varie forte-ment selon le produit)
				Oméga-6	Oméga-3			
	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(mg/100g)		
Graisses animales	**les aliments d'origine animale contiennent du cholestérol**							
Graisse du lait	60	37	3					
Suif	54	43	3					
Graisse de porc	43	49	8					
Graisses végétales	**les aliments végétaux ne contiennent pas de cholestérol**							
Huile d'olive	15,5	74,0	10,5	8,3	0,9	12,0	9:1	180 °C
Huile de (graines de) lin	9,0	18,0	73	13,9	54,2	5,8	1:4	107 °C
Huile de tournesol	12,0	24,0	64	63,0	0,5	55,0	126:1	110 °C
Huile de carthame	9,0	13,0	78	75,1	0,5	35,0	150:1	150 °C
Huile de germe de maïs	14,5	32,5	54,0	55,3	0,9	30,0	60:1	160 °C
Huile de soja	15,0	21,0	64,0	53,1	7,7	15,0	7:1	235 °C
Huile de colza	13,0	56,0	31,0	22,3	9,2	30,0	2,5:1	~ 150 °C
Huile de noix	8,0	20,0	72,0	55,1	12,9	3,0	4,5:1	160 °C
Huile de sésame	13,5	42,0	44,5	42,7	0	4,0	43:1	177 °C
Huile de germe de blé	16,0	22,0	62,0	55,7	7,8	215,0	7:1	135 °C
Huile de pépin de courge	19,2	28,0	52,8	49,4	9,5	~50,0	100:1	
Huile de pépin de raisin	10,5	19,0	70,5	65,9	0,5	30,0	130:1	
Graisse de palme	51,5	38,0	10,5	10,1	0,5	-	20:1	210 °C
Graisse de coco	90,5	7,0	2,5	1,4	0	1,0	1,4:0	210 °C

de pratiquer un sport 3x par semaine pendant 30 minutes chaque fois.

Avec la force concentrée des plantes

Des études ont révélé que la consommation de 25 g de protéines de soja par jour réduit activement aussi bien le mauvais cholestérol LDL que le cholestérol total.[5] C'est pourquoi l'autorité américaine de la santé FDA en recommande la consommation.[6] A nouveau, des entrepreneurs habiles commercialisent des compléments alimentaires au soja à prix fort et trouvent manifestement assez d'acheteurs. Il est plus intelligent de compléter son menu par des aliments contenant du soja (comme déjà expliqué plus haut).

L'essentiel en bref

Six principes simples agissent groupés comme une cure de rajeunissement pour vos vaisseaux sanguins:

- moins d'aliments d'origine animale, c.-à-d. moins de viande, de poisson, d'œufs, de lait
- plus d'aliments végétaux, car ils ne contiennent pas de cholestérol
- prendre souvent un repas aux produits de soja, car le soja réduit activement le taux de cholestérol
- ne pas employer de graisses durcies.
- mettre des huiles végétales de grande valeur au menu et veiller à leur résistance à la chaleur
- une activité sportive régulière

Votre risque individuel

Vous pouvez estimer votre risque individuel d'infarctus du myocarde pour les 10 prochaines années au moyen de données épidémiologiques. Le score Procam, p. ex., est basé sur des données allemandes: www.chd-taskforce.com/calculator.php?iSprache=2&iVersion=1&iSiVersion=1

Des jeunes gens s'en tirent manifestement mieux, car les infarctus du myocarde surviennent typiquement à partir d'un âge moyen et le calculateur ne calcule que le risque pour les 10 prochaines années. Mais celui qui endommage déjà durablement ses vaisseaux sanguins dans les jeunes années augmente très considérablement son risque d'avoir tôt ou tard un infarctus du myocarde. En revanche, rien que la conversion à une alimentation végétarienne réduit considérablement le risque et conduit à une vie plus longtemps saine, ainsi que nous allons le montrer encore en détail dans les prochains articles.

• Alexander Walz, dr méd.
Médecin, conseiller scientifique et médical de la CA*AVS*

Vous trouverez la liste des sources dans l'Internet sous www.agstg.ch/quellen.html.

Précisions: Les recommandations tiennent compte des plus récents résultats scientifiques (état 2009). En revanche, les découvertes non prouvées avec certitude issues de la médecine populaire traditionnelle ou de la superstition, ou les promesses publicitaires d'entreprises n'ont pas été prises en considération. La diagnostique et la thérapie médicales nécessitent un médecin expérimenté, car votre constitution physique individuelle est importante. Par conséquent, les recommandations données ne remplacent pas une visite médicale. Les informations ont été élaborées avec le plus grand soin et sont conformes à des exigences qualitatives sévères. Mais aucune garantie ne saurait être donnée quant à l'actualité, l'exactitude, l'intégralité ou la qualité des informations fournies.

Salut les enfants et les adolescents

J'ai enfin réussi à faire faire une photo récente de moi. L'ancienne ne me plaisait plus depuis longtemps. Et vous avouerez que je suis beaucoup plus jolie sur la nouvelle photo ;-).
Je vais vous parler aujourd'hui de mes pires ennemis – les chats. Ils partent souvent à la chasse pour nous attraper, mes amis et moi, et jouent ensuite parfois pendant des heures avec nous, ce qui ne nous amuse pas du tout!
Mais les chats sont-ils vraiment les plus méchants avec mes amis et moi?
Non! Malheureusement il existe encore de très nombreux humains qui sont très méchants avec nous les souricettes – comme avec tous les autres animaux.

Salutations ronronnantes
Bien à vous Souricette

Photo: pixelio.de/ Birte Fjord

Les chats font toujours une toilette approfondie

Photo: pixelio.de/Kersin Zielenski

Cette fois tu ne m'attraperas pas!

Chats
Les tigres de salon aux pattes de velours

Les chats adorent jouer avec toutes sortes de choses. Ils font souvent leur toilette et se prélassent aussi voluptueusement au soleil. Ils adorent être caressés mais font comprendre quand ils n'en ont pas envie. Les chats sont épris de liberté et devraient pouvoir sortir dans la mesure du possible. Pas tous ne veulent aller dehors, mais la plupart se sentent beaucoup plus heureux s'ils le peuvent. Les chats dorment et somnolent une grande partie de la journée. D'ailleurs: les chats rêvent aussi en dormant. Ils rêvent de jeux effrénés, de chasse à la souris (au secours!) et de champs de fleurs odorants.

Vénérés et maudits

Dans l'ancienne Egypte, le chat était déclaré déesse de la féminité. Un temple géant a été construit pour les chats, avec une statue de chat de 20 mètres de haut. Un très grand nombre de chats vivaient dans ce temple, où ils étaient nourris et soignés par les prêtres. Le fait de tuer un chat était considéré à l'époque comme un péché mortel.

Au Moyen Age, les chats étaient qualifiés par l'Eglise chrétienne d'image du diable. Les gens d'Eglise prétendaient que des sorcières se transformaient en chats noirs. C'est pourquoi les chats ont été torturés et tués de manière cruelle, et on les jetait souvent des clochers d'église. Quelques chats y ont survécu.

C'est probablement de cette époque que date l'idée fausse selon laquelle les chats ont sept vies.

Les chats comme animaux de compagnie

Garder les chats comme animaux de compagnie, c'est très bien, mais c'est aussi lié à beaucoup de travail et de responsabilité. Tu dois te rappeler que les chats peuvent vivre assez vieux et que tu devrais être là pour eux pendant toute leur vie.

Les chats n'aiment généralement pas être seuls. Tu devrais donc, si les chats ne peuvent pas sortir beaucoup, prendre directement deux chats. Ils peuvent alors

Photo: pixelio.de/ Shakur

Très important pour se faire les griffes et dormir

Photo: pixelio.de/ Joujou

La plupart des chats se sentent le mieux en liberté

Photo: pixelio.de/ Pixelfritz

Est-ce que ce truc fonctionne vraiment pour attraper les oiseaux?

toujours passer leur temps ensemble lorsque tu es à l'école ou n'a pas le temps de t'occuper d'eux. Regarde donc au refuge local ou p. ex. sur www.soschats.org ou www.sos-chats.ch ou http://heimatlos.tierschutz.ch/suchmaske_f.html si tu cherches de nouveaux amis chats potentiels.

Dans les refuges pour animaux il y a des milliers de chats qui aimeraient trouver un foyer où ils seront aimés mais dont personne ne veut parce que ce ne sont pas des chats de race. Ils sont au moins aussi gentils que les chats de race et souvent moins susceptibles aux maladies.

Mais renseigne-toi d'abord bien sur les chats et leurs besoins. Tu peux le faire en lisant un livre ou sur Internet (p. ex. sous: www.toutsurleschats.kokoom.com ou www.swisscats.net).

Les chats comme animaux de laboratoire

Malheureusement, on maltraite souvent très cruellement les chats dans les laboratoires de vivisection. Chaque année dans ce monde de nombreux milliers de chats sont torturés et tués brutalement pour le profit. Je ne veux pas te choquer maintenant en te racontant toutes les méchancetés dont les humains font preuve pour torturer les chats, mais une chose est sûre dans tous les cas: **aucun être vivant au monde ne devrait pouvoir être torturé!**

Comment aider les chats?

Renseigne-toi bien sur les chats – car c'est seulement si tu les connais bien que tu sauras ce qu'ils aimeraient.

Si tu vois que quelqu'un est méchant avec un chat, dis-le à cette personne!

Tu peux aussi t'engager activement contre les expériences sur animaux. Tu trouveras des tuyaux à ce sujet sur notre site Internet: www.agstg.ch/Kids-Teens.html

Rions un peu

Le téléphone sonne au poste de police. «Venez tout de suite. C'est une question de vie ou de mort. Il y a un chat dans l'appartement!», entend-on dans l'écouteur. Le fonctionnaire demande: «Qui est à l'appareil?» – «Le perroquet.»

Photo: pixelio.de/pirmija

Concours: Ecrire contre la vivisection

La gagnante est Selina Studer de Visperterminen

Abolir la vivisection Botox!!!

Qui n'aspire pas à la beauté éternelle?
Une peau lisse, sans la moindre ride.
Vite, une injection de Botox pour faire disparaître les rides, c'est tout simplement inconcevable.
Comment peut-on accepter le fait que plus de 300'000 animaux sont morts pour cela?
Mais ça ne dure pas toute la vie, non! Il faut tout recommencer 3 à 6 mois plus tard!
Parce qu'il faut faire la prochaine piqûre. Mais qu'est-ce que vous faites donc?
Il faut réaliser de nouvelles expériences sur les animaux, qu'est-ce que c'est comme vie sur cette Terre?
Ne voyez-vous pas les risques que cela comporte?
N'entendez-vous pas les supplications des animaux?
Parce que les animaux de laboratoire ne meurent pas si vite, ils doivent encore souffrir longtemps avant de périr asphyxiés.
Ou d'une paralysie d'un organe respiratoire, ce n'est ni acceptable ni normal!
Cette méthode de test dépassée est appelée LD-50, j'espère que maintenant vous savez l'essentiel.
Sous www.agstg.ch vous trouverez de plus amples informations et bien d'autres choses encore.
Aidez donc, vous aussi, pour que nous fassions bouger les choses ensemble!!!

Stinah

Engagement en faveur du gros bétail et des animaux de rapport

Rosita apprécie de pouvoir sortir dans le pré

Nemo a aussi trouvé la paix chez nous

Vaches, cochons, chevaux, poules et Cie – un grand nombre d'organisations de protection animale ne leur accorde pas une attention particulière. La fondation Stiftung Tiere in Not – Animal Help (Stinah) place volontairement le point principal de ses activités de protection animale auprès de ces animaux.

La Stiftung Tiere in Not – Animal Help (Stinah) a été fondée en 2002 par Claudia Steiger et Christof Zimmerli en sachant que le domaine de la protection des petits animaux et des animaux de compagnie est couvert par un grand nombre d'organisations, mais qu'un nettement moins grand nombre d'associations de protection animale se préoccupe de la thématique de la protection du gros bétail et des animaux de rapport. Dans notre société fortement orientée consommation, les animaux dits «de rapport» comme les vaches, les porcs, les poules, les bœufs, les moutons, les chevaux ou les chèvres, p. ex., mènent pour la grande majorité une existence qui ne peut être qualifiée de conforme aux besoins de l'espèce. Une grande partie de ces êtres vivants est exposée à des interventions massives, leurs besoins ne sont satisfaits que marginalement et ils sont dépourvus de toute dignité. Ils sont considérés comme des biens de consommation, dont leurs propriétaires – et directement en fin de compte le consommateur – sans grandes restrictions. Stinah signale au moyen d'informations les interconnexions entre les abus régnant dans la garde/l'exploitation des animaux et dans l'environnement et le comportement de consommation des humains. La sensibilisation du consommateur est visée: il doit prendre conscience des répercussions négatives de sa consommation, souvent pratiquée sans soin ni

Les deux fondateurs financent à titre privé une partie considérable des frais encourus. En conséquence, des dons ou la prise en charge d'un parrainage d'animal sont très bienvenus.

Un grand merci.

Compte postal: 90-153438-8
La fondation est exonérée d'impôts

Contact:
Stiftung Tiere in Not –
Animal Help (Stinah)
c/o Claudia Steiger
Etude d'avocats Schaub Steiger
Limmatquai 72
Case postale 2772
8022 Zürich

E-mail: info@stinah.ch
Tél. 0041 52 654 33 33
ou 0041 76 475 73 76

Page d'accueil: www.stinah.ch

réflexion, sur l'animal et l'environnement. En effet, c'est seulement cette connaissance qui fera que l'homme reconnaîtra aussi le gros bétail et les animaux de rapport comme des êtres vivants capables de souffrir et bénéficiant du droit à la défense de leurs besoins et de leur dignité. Et cette connaissance et reconnaissance à son tour représente le premier pas en direction d'un comportement de consommation qui ne se base pas sur l'exploitation par l'homme d'êtres vivants livrés sans défense.

En ce qui concerne la garde d'animaux, Stinah propose des conseils aussi bien pour la recherche et la prise en charge d'animaux que pour le choix de la forme de garde la plus appropriée. En outre, la fondation est un bureau de renseignements pour les questions concernant le droit de la protection animale. Si Stinah reçoit des indications sur des gardes ou des exploitations d'animaux suscitant une suspicion d'infraction à la législation sur la protection animale, la fondation s'efforce d'examiner l'exactitude des informations et d'établir un état des faits. Si la suspicion se confirme, Stinah avise les autorités compétentes ou entame elle-même une procédure contre les propriétaires d'animaux faillibles.

Dans le domaine de la protection animale individuelle, Stinah opère une plate-forme de placement destinée en premier lieu au gros bétail et aux animaux de rapport ainsi qu'un refuge pour animaux. La fondation reçoit chaque semaine plusieurs demandes d'aide concernant des animaux dont on ne veut plus et qui sont en règle générale menacés d'être abattus. Stinah s'efforce de trouver un foyer approprié pour l'animal pendant le temps disponible, malheureusement souvent trop court. Si elle n'y parvient pas et si les propriétaires ne trouvent pas d'autre solution, Stinah envisage la prise en charge de l'animal. La décision de la prise en charge dépend en premier lieu de la situation financière. Comme Stinah est devenue entre-temps le nouveau foyer de 33 chevaux, 8 vaches/bœufs, 2 moutons, 2 chèvres, 5 chats et un chien, il ne lui est malheureusement pas possible de prendre en charge des animaux supplémentaires, déjà pour des raisons financières uniquement. En outre, la dépense de temps pour l'entretien, la gestion et l'administration du refuge pour animaux a pris une dimension qui fait plus que remplir le temps restant aux deux fondateurs à côté de leurs obligations professionnelles à plein temps.

Un animal recueilli récemment par Stinah s'appelle Shalimar. C'est une jument Trakehner qui a «servi» fidèlement le même propriétaire pendant 18 ans et qui était employée jusqu'au printemps 2008 dans le saut. Etant donné qu'elle ne pouvait plus – à l'âge avancé de 22 ans – satisfaire aux attentes placées en elle, elle a été retirée du saut et prévue pour l'abattoir. Grâce à un don généreux, Stinah a eu la possibilité d'accueillir Shalimar. Bien qu'elle ait été gardée auparavant pendant des années toute seule dans un box, elle s'est intégrée sans problèmes en peu de temps dans la harde de chevaux de Stinah et a trouvé en le hongre Hector un fidèle ami. Shalimar va maintenant pouvoir vivre la dernière partie de sa vie dans la paix et la dignité – avec sans doute plus d'autodétermination qu'avant.

Le hongre Glaser aura 29 ans ce printemps

Nos vaches et bœufs au rendez-vous

La jument Shalimar (à gauche) a vite noué des contacts

La chèvre «Fläckli» au pâturage

POUR L'ABOLITION DE TOUTES LES EXPÉRIENCES SUR ANIMAUX!